

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 40 (1953)
Heft: 3: Schulhäuser

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstraße 60

STEINER

Telefon
46 43 44

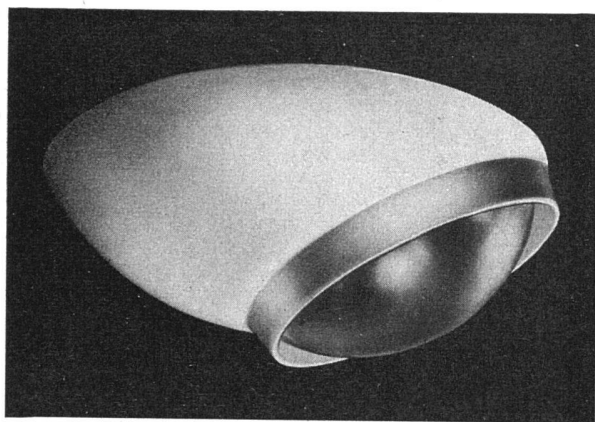
STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

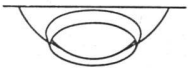
beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER



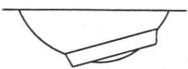
Spoteye

ist der modernste bewegliche Einbaurefektor für Schau-
fenster- und Verkaufsraumbeleuchtung.



Spoteye

erzielt durch das gebündelte, intensive Licht hervor-
ragende Beleuchtungseffekte.



Spoteye

ist nur ein Modell aus der von uns für alle Zwecke ent-
wickelten Spotlight-Kollektion.



Alle Modelle werden in eigener Werkstätte hergestellt.
Verlangen Sie Prospekte oder den unverbindlichen Besuch
unserer Lichttechniker.

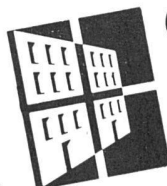
Modelle gesetz-
lich geschützt



Steiner & Steiner AG., Basel

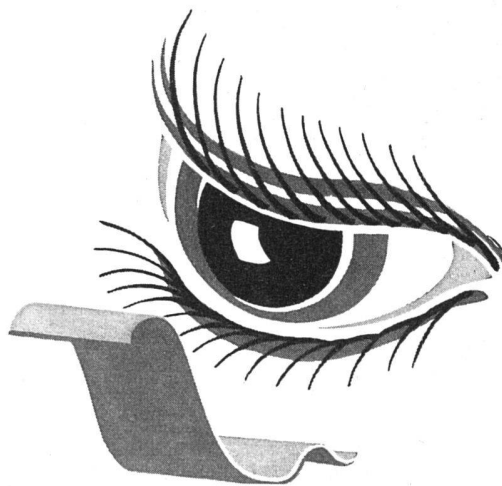
Beleuchtungskörperfabrik und lichttechnisches Bureau
Claragraben 117 - Tel. (061) 285 15
Zürich D. Eberle Seefeldquai 47 Tel. (051) 34 30 52

GÖHNER TÜREN + FENSTER NORMEN



vereinfachen
das Bauen

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO



DER REGENBOGEN UND DER MENSCH

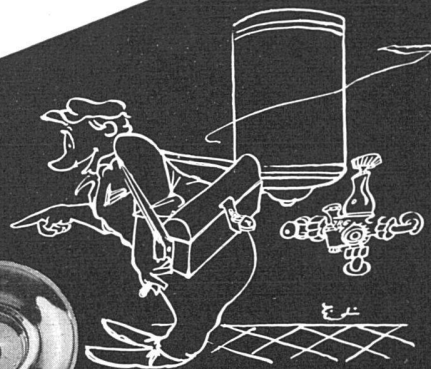
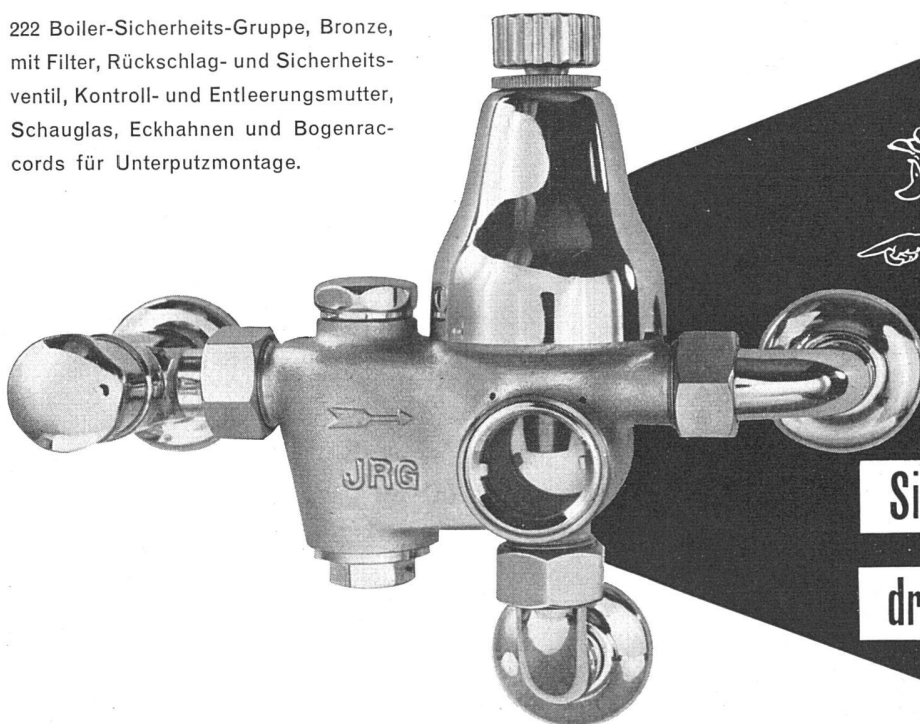
Tapeten gibt es in allen Farben des Regenbogens. Soll
ein Zimmer behaglich und warm wirken, erreichen Sie
das mit Farbtönen aus der Skala Rot-Gelb-Orange;
wird eine ausruhende, kühle Atmosphäre angestrebt,
so steht die Gruppe Blau-Grün zur Verfügung. Die Sa-
lubra-Color-Conditioning-Karte erleichtert die Auswahl.

Die einzige Tapete
mit 5 Jahren Garan-
tie für Lichtechtheit
und Waschbarkeit.

Salubra

SALUBRA AG., POSTFACH, BASEL 6

222 Boiler-Sicherheits-Gruppe, Bronze, mit Filter, Rückschlag- und Sicherheitsventil, Kontroll- und Entleerungsmutter, Schauglas, Eckhahnen und Bogenracords für Unterputzmontage.

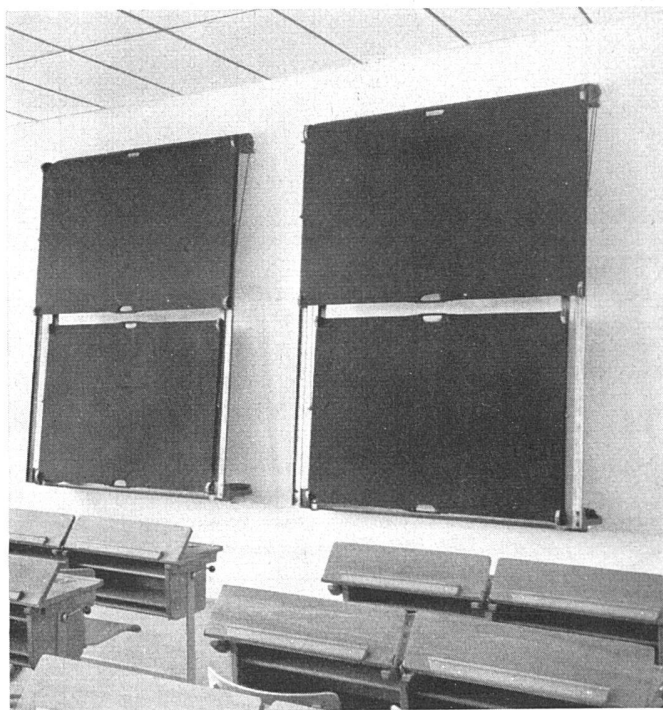


Sicherheit alle Zeit

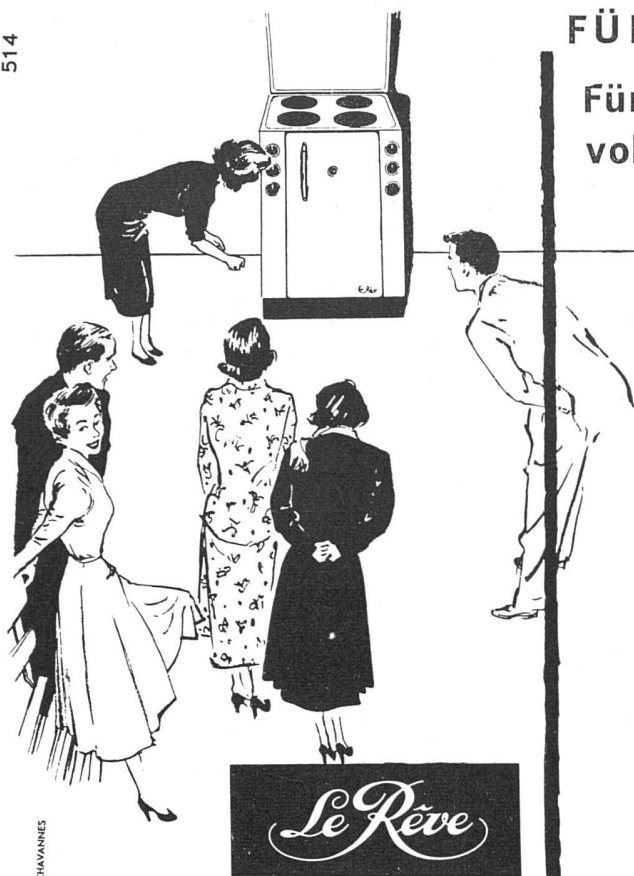
drum seit je... JRG

J+R Gunzenhauser Armaturenfabrik Sissach

**Schulwandtafeln
Geilinger & Co.
Winterthur**



GO 5244



CHAVANES

FÜR SIE EINE GARANTIE

Für Ihre Kunden
volle Zufriedenheit!



Der Erfolg des neuen **Le Rêve**-Herdess wird durch seinen wachsenden Verkauf bestätigt.

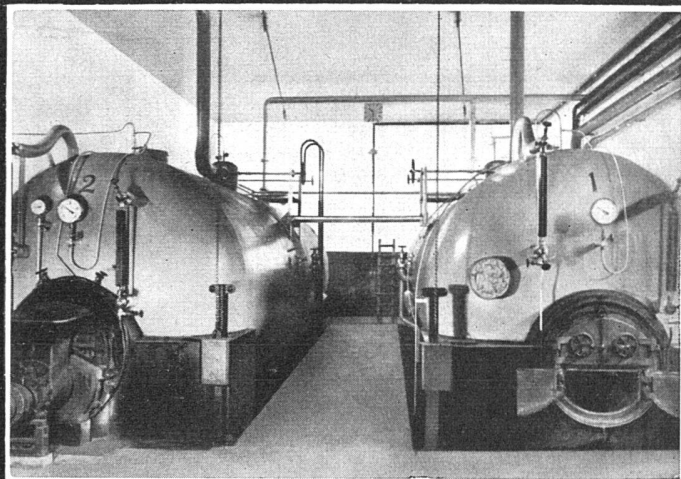
Raten Sie Ihren Interessenten **Le Rêve**-Herde an, und Sie werden sich zufriedene Kunden schaffen... Welches Vergnügen auch, einen **Le Rêve** zu platzieren!... einmal angeschlossen, keine Sorge mehr!

Von immer gleichbleibender Qualität, machen ihn seine eleganten Formen und zahlreichen technischen Vorteile zu einem bemerkenswerten Kochherd!

ELEKTRISCH-GAS-HOLZ UND KOHLE
Kombiherde: Holz-Kohle und Gaz oder Elektrisch Spültischkombination. Backofen-Rechaud.

Ein «Le Rêve-Herd», das Kleinod der neuzeitlichen Küche!

Herdfabrik und Emaillierwerk AG., Genf-Acacias



Industriebedarf

Isolierungen

Kälte Wärme Schall

Filterhilfsmittel

Schneider & Co.



Winterthur



H. WOLFERMANN-NÄGELI / Eisen- und Metallbau

MÜRTSCHENSTR.-ALBULASTR. 16 ZÜRICH 9/48 TELEPHON 051/52 44 12

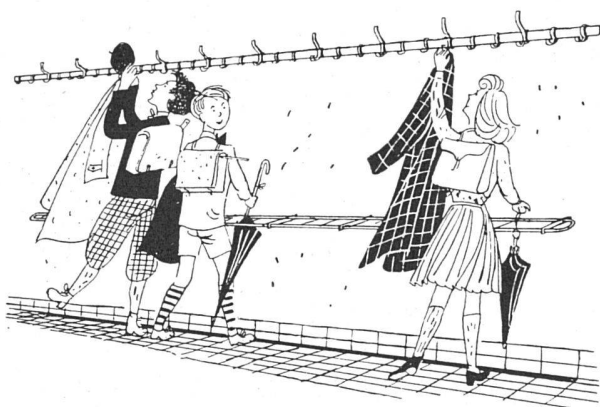
Schaufensteranlagen – Schalteranlagen – Hauseingangspartien – Fenster für Büro- und Fabrikbauten in Eisen und Metall – Eisenkonstruktionen – Bau-schlosserarbeiten – Apparatbau – Garagetüren – Sonnenstorenanlagen – Eigenes Konstruktionsbüro – Beratung und Kostenvoranschläge unverbindlich

Zentralheizungsfabrik

Berchtold & Co.

Gegründet 1871

Thalwil Telefon 051/92 05 01



RENA-Schulhaus-Garderoben

aus Leichtmetall eloxiert, werden aus unsern Bauelementen auf jede Größe zusammengestellt:

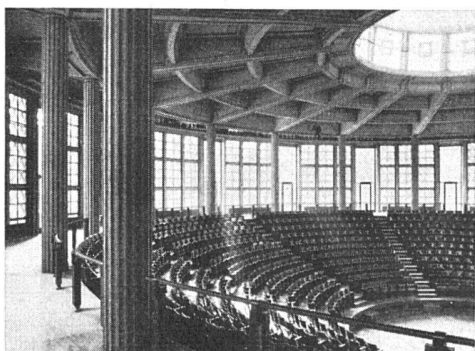
als **Wandgarderoben**,
als **Standgarderoben**,
als **Schwenkgarderoben**.

Innert 2 Jahren wurden über 100 Schulhäuser mit RENA-Garderoben ausgerüstet.

Verlangen Sie bitte unsern Prospekt, die Detailblätter und Preisofferte.

RENA-Bauspezialitäten AG., LUZERN

Telephon (041) 2 86 80



Aula Magna Universität Fribourg
Dumas & Honegger, Architekten, Fribourg

BERNHARD HITZ, USTER ZH

Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-

Akustik- und Schallschluckbeläge

Feuerschutzbeläge

Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST-Akustikbe-

läge in den Betonkassetten der Decke, auf

rohen Beton aufgespritzt.

Achtung! Neu eingetroffen!

Neben dem auch in der Schweiz tausendfach bewährten Polster-Überzugsmaterial BOLTAFLEX bringen die Bolta-Werke einen neuen Artikel, der auch Sie interessieren dürfte.

Bolta-Wall

ein Wandbelag, *schlag- und kratzfest*, immun gegen Fett und jede äußere Feuchtigkeit, der nach Jahren durch einfaches Abwaschen mit Seifenwasser wieder sein neues und frisches Aussehen bekommt. Überall, wo an die Schönheit und Strapazierfähigkeit die höchsten Ansprüche gestellt werden, bewährt sich Bolta-Wall als Wandbelag. Fragen Sie Ihren Polsterer oder Tapezierer, wo nicht erhältlich, wenden Sie sich an die Generalvertretung

Karl Brand · Basel

Gerbergäßlein 22, Tel. (061) 2 00 62

Büro: Leonhardsgraben 33

Depot Bern: A. Tagmann, Aarberggasse 24

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und Muster



Die elektrischen Uhren

des Schulhauses **Thayngen**

wurden geliefert von :

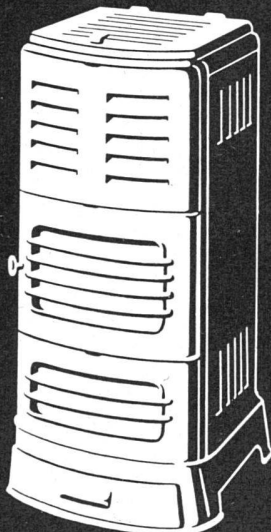
FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.
NEUCHÂTEL

FAVAG
H. 672

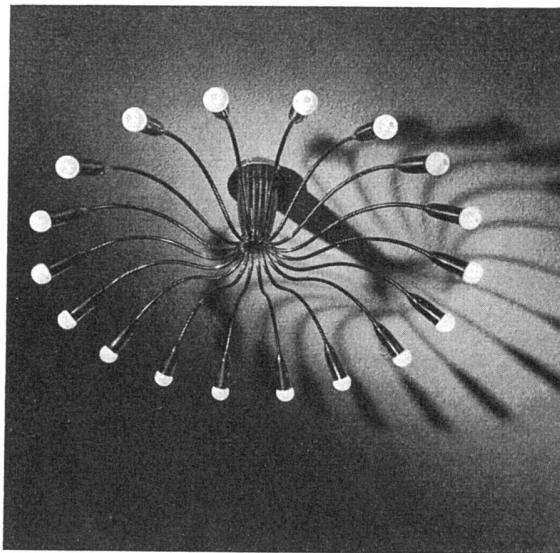
Mustermesse Basel - Halle III b - Stand 2514

GRANUM oil



Der neue Ölofen mit
den vielfachen Vorteilen.
Sparsam - sauber - sicher
Prospekte durch Fachgeschäfte oder durch die Fabrik

GRANUM S.A. NEUCHÂTEL
AVENUE ROUSSEAU 5 TEL. (038) 5 34 87



♀ Paul Eberth U.S. Zürich

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Bärengasse 25 / Talstraße 43

Telephon 051 / 25 67 43



Schulhausleuchte 2782 bis 200 Watt
2783 bis 300 Watt

Wir fabrizieren: **Gewerbe-, Industrie- und Heimbeleuchtungen**



Verl. Sie unsere Spezialprospekte
Verkauf durch das Fachgeschäft



Gegr. 1921

ALFRED R. MÜLLER, BASEL 7
INH.: FRAU LÉONIE MÜLLER

AMBA-Beleuchtungskörper und Metallwarenfabrik
Tel. 4 79 82



Bern

Stockerenweg 6

Telephon 8 97 97

baut

- **Ventilatoren**
- **Luftheizapparate**
- **Dörrapparate**
- **Farbspritzkabinen**
- **Industrie-Staubsauger**

Anlagen für

- **Raumlüftung**
- **Luftheizung**
- **Entstaubung**
- **Entnebelung**
- **Klimatisierung**
- **Holztrocknung**
- **Spänetransport**



WERA

-Luft natürlich, wie sie in Lüftungs-, Luftheizungs- und Klima-Anlagen Wohlbefinden bringt.

Alle Probleme der Verwendung von Luft lösen wir gemeinsam mit dem Baufachmann, dem Architekten oder seinen Mitarbeitern.

Hunderte von Referenzen.

Eigene In- und Ausland-Patente.



WERA-Apparatebau AG., BERN
Fabrik und Büro in Bern, Tel. (031) 399 11



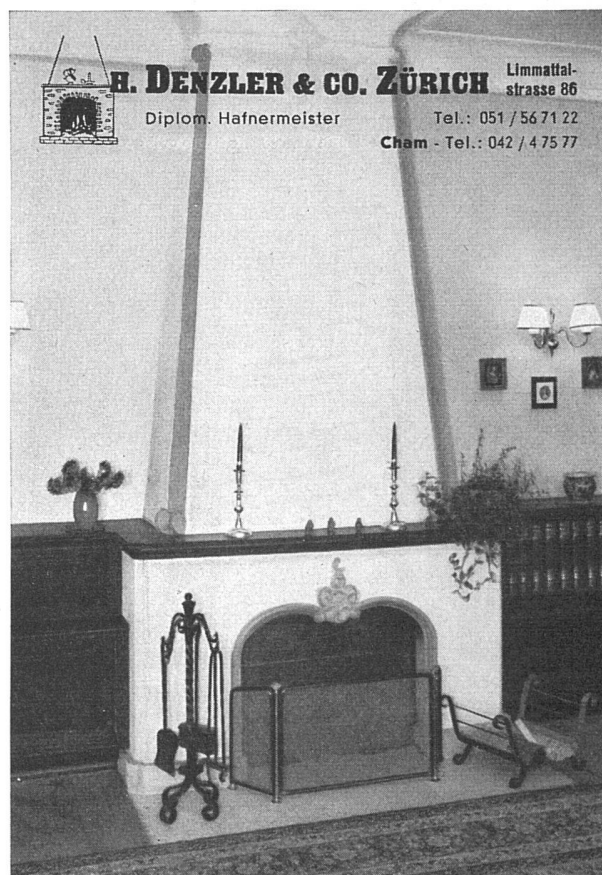
H. DENZLER & CO. ZÜRICH

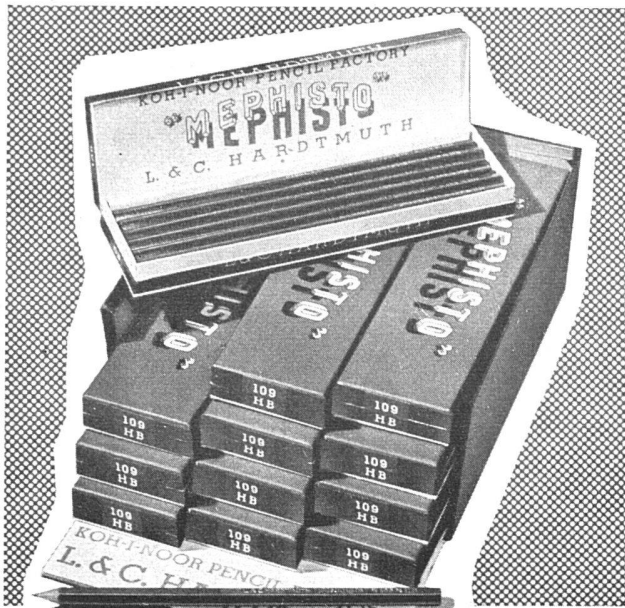
Limmatstrasse 86

Diplom. Hafnermeister

Tel.: 051 / 56 71 22

Cham - Tel.: 042 / 4 75 77





In der Schule



beim Studium



im Beruf



und überhaupt im ganzen Leben geht man sicher, wenn man einen verlässlichen Bleistift zur Hand hat. Die Bleistifte

KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH

mit hundertjähriger Tradition werden aus den besten Rohstoffen erzeugt und haben sich überall bewährt.



ERHÄLTlich BEI:
PAPYRIA AG., RAUTISTRASSE 11, ZÜRICH

LIGNA AG.

ABT. KOH-I-NOOR L. & C. HARDTMUTH
PRAHA-TSCHECHOSLOWAKEI



Der Innen-Ausbau

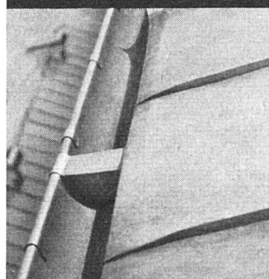
befaßt sich nicht nur mit Möbeln, Tapeten, Teppichen und Vorhängen, sondern auch mit dem Farbanstrich von Boden, Wand und Decke. – Für Spitäler, Schulen, Anstalten, Gaststätten, für Fabrikations- und Ruheräume muß der Farbton von Fall zu Fall bestimmt werden. Er muß zweckentsprechend sein, einmal Entspannung und Ruhe fördernd, einmal Konzentration und Arbeitslust unterstützend. – Unser Farbberater kann Ihnen darüber Interessantes erzählen, und die ausgezeichneten Vernicolor-Lacke und -Farben helfen mit, Ihre Probleme zu lösen.

VERNICOLOR AG.

Lack- und Farbenfabrik, Meilen

**Grosse
Objekte**

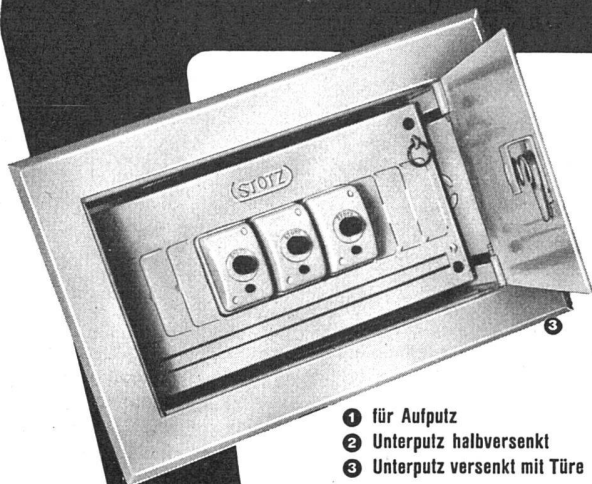
**Sorgfalt
bis ins kleinste
Detail**



JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Spenglerei
ZÜRICH 2
Allmendstr. 7
Tel. 051/25 79 80

STOTZ-Verteilungstafeln



- 1 für Aufputz
- 2 Unterputz halbversenkt
- 3 Unterputz versenkt mit Türe

einreihig für 6 Leitungs-Schutzschalter
zweireihig für 12 Leitungs-Schutzschalter
dreireihig für 18 Leitungs-Schutzschalter

- Grosse Arbeitserleichterung
- Saubere Montage
- Vielseitigste Verwendungsmöglichkeit

Verlangen Sie Prospekt und Offerte
durch den Generalvertreter

SEV-GEPRÜFT



A. WIDMER AG. ZÜRICH, Talacker 35 Tel. (051) 23 03 11

Künstlerfarben

Muster
durch Walter Kessel S.A. Lugano Via Peri 9



URINOIRS



Zweckmässig
Frostsicher
Schlagfest
Geruchlos
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3
Zentralstr. 77 - Tel. (051) 33 71 05

DAMALS

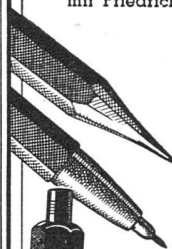
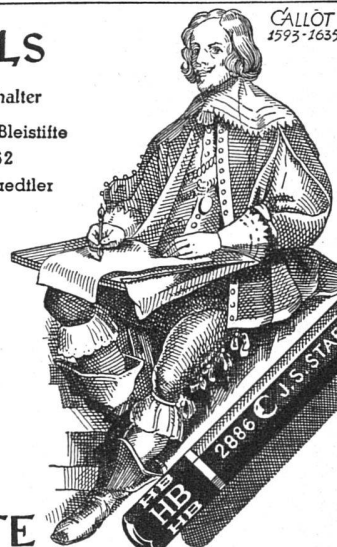
primitive Klemmhalter

In Holz verleimte Bleistifte

erst seit 1662

mit Friedrich Staedtler

CALLOT
1593-1635



HEUTE

STAEDTLER-Holzbleistifte in letzter Vollendung
und STAEDTLER-Klemmsliffe mit sicherer Minenführung

MARS-LUMOGRAPH
der Universal- und Lichtpausstift in 19 zuverlässig
abgestuften Härtegraden

MARS-LUMOGRAPH-TECHNICO
der moderne Klemmsliff mit MARS-LUMOGRAPH-
Mine in 15 Härtegraden



SEIT
STAEDTLER 1662

Generalvertretung / Agence générale:
Rud. Baumgartner-Heim & Co., Zürich 50 - Oerlikon

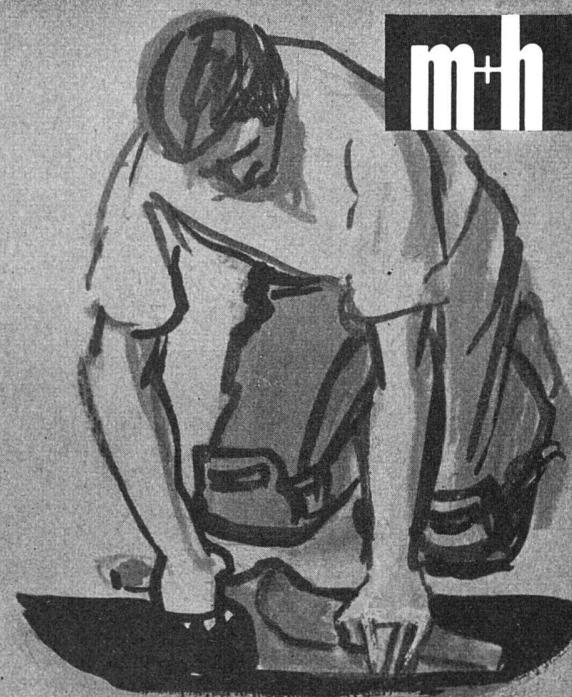
SIFRAG



Luft- und Wärmetechnik
 Klimaanlage
 Raumlüftung Entnebelung
 Warmluftheizung Gasschutz
 CO₂-Brandschutzanlagen
 Pneumatischer Transport
 Rohrpost

SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBÜRO FREI AG

BERN · LAUSANNE · ZÜRICH



m+h

Guss- und Walzasphaltbeläge

MAURER & HÖSLI ZÜRICH

Strassenbauunternehmung

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23

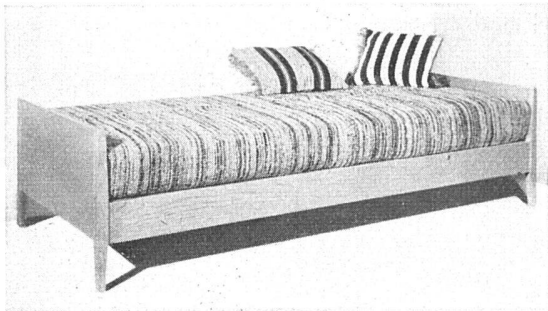
WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23

WETTER + CO.
CLICHEANSTALT
ZÜRICH 6
HOTZESTR. 23



Unsere **Personen- und Waren-Aufzüge** sowie
Akten- und Speise-Lifts haben sich bewährt!


Aufzüge AG, Schaffhausen
 Telephon (053) 661 07
 Verlangen Sie den Besuch unseres Ingenieurs!

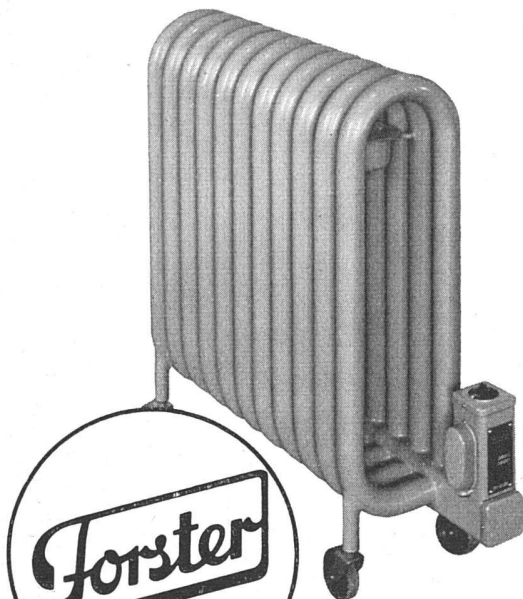


Couches und Betten
sind
AERMO-Spezialitäten



AERMO im «Thalhof», Talstraße 66, Zürich 1

TAPETEN ^{AG}
Spezialhaus
für
Vorhänge & Innendekoration
EIGENE HANDDRUCK-STOFFE UND TAPETEN
ZÜRICH, FRAUMUNSTERSTR. 8 TEL. 25 37 30
VIS A VIS NATIONALBANK



**Elektro-
Radiatoren**

Eine Übergangsheizung ist keine Dauerheizung, aber der FORSTER-Radiator ist beides. - Modelle 750 - 3800 Watt

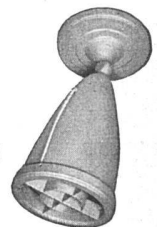
Aktiengesellschaft Hermann Forster, Arbon
Telephon (071) 4 68 83

Attraktive Beleuchtung

mit



DUO-SPOT



den modernen

Kleinscheinwerfern

für Schulbühnen, Schaufenster
Dancings, Ausstellungen usw.



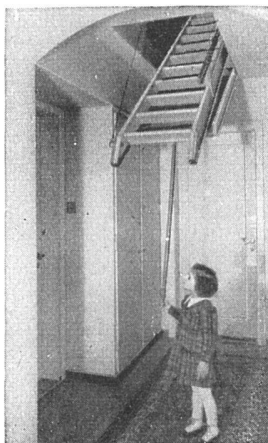
W. u. L. Zimmermann

Tel. (051) 9112 59



LERCH AUFZÜGE

AUG. LERCH, ZÜRICH, OETENBACHGASSE 5
TELEPHON 23 30 00



Pat. Aufzug-Treppen
und Aufzug-Leitern

«SIEBER»
LUZERN

«Halde» Tel. 041/20456

PLATZ-MONTEURE:

Zürich Tel. 051/45 12 08

Lausanne Tel. 021/26 35 22

Melide Tel. 091/37415

Für das Flachdach

beziehen Sie Teerdachpappe, teer-
freie Dachpappe «Beccoid», As-
phaltsolierplatte «Beccoplast» mit
Juteeinlage, Klebemassen durch

Beck & Cie., Pieterlen

Fachmännische Beratung

Stellenausschreibung

An der Kunstgewerbeschule Luzern und an der Kantons-
schule Luzern ist die

Stelle eines Fach- und Zeichenlehrers

neu zu besetzen. Sie umfaßt figürliches Zeichnen und das
Fach «Farbe und Form» an der Kunstgewerbeschule sowie
das Freihandzeichnen an der Oberstufe des Gymnasiums und
der Realschule.

Bewerber erhalten auf schriftliche Anfrage beim Erziehungs-
departement nähere Auskunft über die erforderlichen Aus-
weise und die Anstellungsverhältnisse.

Anmeldungen sind bis spätestens 12. März 1953 zu richten
an das

Erziehungsdepartement des Kantons Luzern

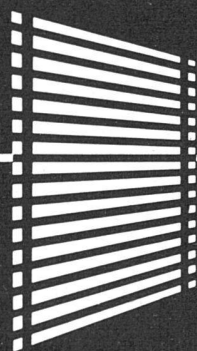


Kitchen-Aid

*spült
wäscht
trocknet
Ihr Geschirr
vollautomatisch*

J. Bornstein AG.

ZÜRICH · Talacker 41 · Telephon 051 27 80 99



Karl Wilhelm
Zürich 7
Zeltweg 74 a
Tel. 24 70 77

Rolladen
Jalousieladen
Sonnenstoren

Die Spezialfirma für Sonnenschutz

Flex
Jalousien



GLASSEIDE-MATTEN

langfaserig, mineralisch
elastisch, vibrationsfest

Bewährter Schall- und Wärmeschutz
für Böden, Wände, Strahlungsheizung

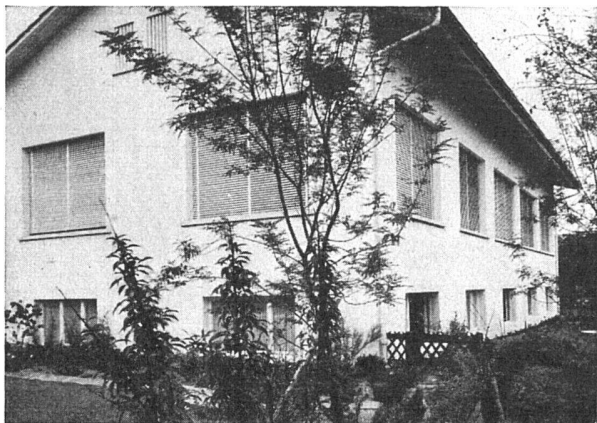
CAVIN & CO · ZÜRICH 1

Glasspinnerei

Talstr. 62 · Tel. (051) 271190

Fabrik in Adliswil

Gegründet 1934



SchenkerStoren

Lamellen-Raffstoren

Reflex

Neueste Konstruktion mit automatischer Lamellenverstellung

Emil Schenker AG, Storenfabrik, Schönenwerd SO Telefon (064) 313 52

FILIALEN: ZÜRICH, BASEL, BERN, LUZERN, LAUSANNE, LUGANO



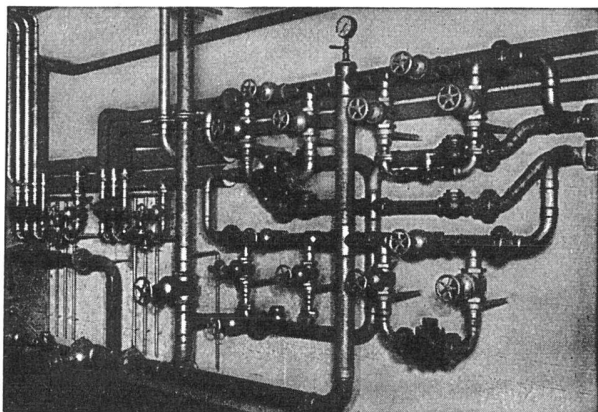
Quendoz, Erne & Cie., Zürich

Hardturmstraße 131
Telephon (051) 25 17 30

vormals Müller, Quendoz & Cie.

GLAS- UND SPIEGELMANUFAKTUR

Spezial-Abteilung: Glasbeton-Oberlichter, begehbare und befahrbar, höchste Lichtdurchlässigkeit
Fenster und Wände aus Glasbausteinen, wetterbeständig, hervorragende Isolation, feuerhemmend



Goldenbohm & Co., Zürich 8

Dufourstraße 47 Telephone 32 08 60 und 32 47 75

**Sanitäre Installationen
Technisches Bureau**

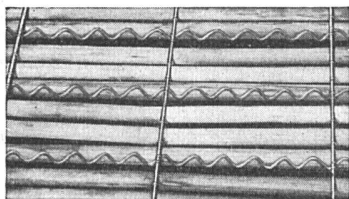
Wasserverteilerbatterie
in einer Großanlage

MAXIMA- TAPETEN

Die neue Qualitäts-Tapete für Großbauten und Siedlungen

abwaschbar, lichtbeständig, ausgiebig und billig
3fache Rollen von 75 cm Breite und 15 m Länge

W. WIRZ-WIRZ AG., BASEL - BERN - LAUSANNE



«ALPHA» - Schilfrabitz

verhilft Gips- und Pflasterdecken zu vollständiger Rißfreiheit durch die Elastizität der Schilfrabitzmatte infolge der neuartigen Armierung.

A. Hirt-Sturzenegger Schilf- und Schilfrabitz-Weberei **Wil (St. G.)**

Tel. (073) 6 03 61

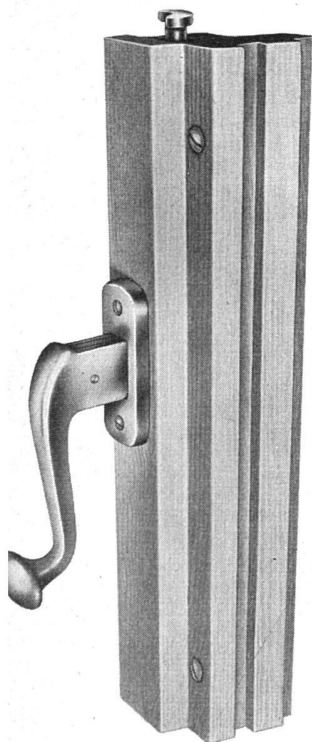
ETROFLEX ISOLIERUNG

GLASFASERN AG.
Verkaufsbüro Zürich
Nüscherstrasse 30

altert nicht

schließt jeden
aum gegen
ärm ab

The diagram shows a cross-section of a house. The roof is a large triangle. Below the roof is a thick black horizontal line representing the ceiling. Below this is a white rectangular area divided into four equal squares by a thick black cross. Each of the four squares contains a set of four concentric circles, representing insulation. Below the white area is another thick black horizontal line representing the floor. Below the floor is a white rectangular area divided into four equal squares by a thick black cross. Each of the four squares contains a set of four concentric circles, representing insulation. Below the white area is another thick black horizontal line representing the ground. Below the ground is a white rectangular area divided into four equal squares by a thick black cross. Each of the four squares contains a set of four concentric circles, representing insulation.



Griff auch in Kugelform lieferbar mit unsichtbarer Schließzunge im Falz auf Mitte Flügelhöhe. Die Griffhöhe ist vom Mittelverschluß unabhängig. Doormaß nur 10 mm, daher für eine **minimale Mittelpartie** verwendbar. Bei einflügliger Partie ohne **Deckleiste** montierbar.

Fabrikant:

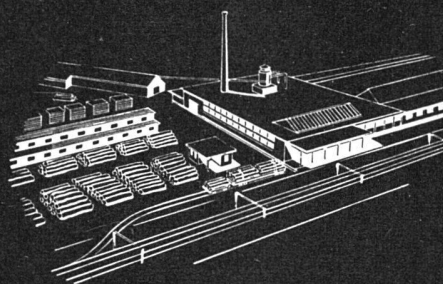
Hans Schärer
Baubeschlägefabrik
Rupperswil (Aargau)
Telephon 064/3 42 69

ECO

Sperrholz

**DAS HOCHWERTIGE PRODUKT
LANGJÄHRIGER ERFAHRUNG**

SPERRHOLZFABRIK **ECO** A.G. ENTLEBUCH



Prompte Lieferung.

Eisen- u. Metallbau
Freilagerstrasse 29
Tel. (051) 52 12 52 **ZÜRICH 47**

Unsere Spezialität:
Schaufenster, Metallkonstruktionen
Gepreßte Profile

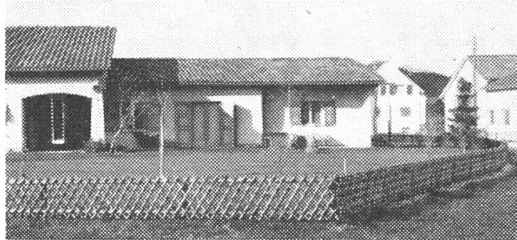
Zimmerarbeiten

übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen:



Neubauten / Umbauten
Treppenbau / Reparaturen

ZIMMEREIGENOSSENSCHAFT ZÜRICH, Bäckerstr. 277, Tel. 23 27 92



Zaunfabrik

Zürich Tel. (051) 26 28 45

Müller & Co.

Winterthur Tel. (052) 2 13 85

St. Gallen Tel. (071) 2 53 86

Löhningen

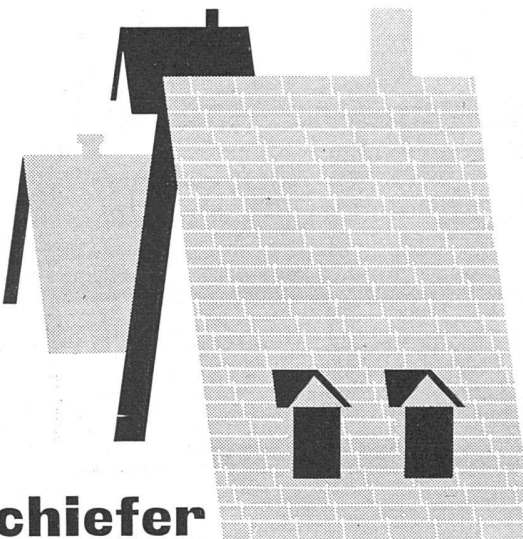
Basel Tel. (061) 5 72 58



Gurting

der vollkommene Gurten-Fauteuil

KYBURZ SITZMÖBELFABRIK AG.
Zürich Lessingstrasse 5 Tel. (051) 23 55 21



Schiefer

sind das zuverlässige Material für eine sturmsichere Bedachung oder für eine wetterfeste Fassadenverkleidung; beide bieten besten Gebäudeschutz. Die hübschen Schieferfarben und die verschiedenen Eindeckungsarten erlauben gute bauliche Wirkungen.

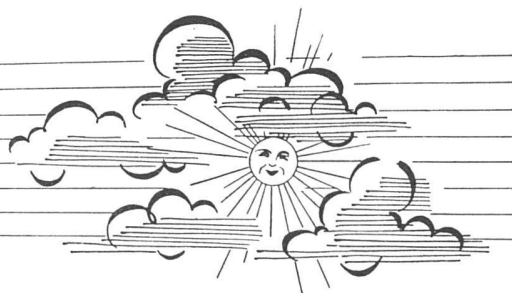
Eternit

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 4 15 55

Das «Werk» kann im Ausland bezogen werden bei:

Australien: Universa Publications, Box 3783, G. P. O., Sydney / **Belgien:** Librairie Mondiale, 62 rue Ravenstein, Bruxelles. N. V. Standaard Boekhandel, Lange Kruisstraat 2, Gent / **Dänemark:** Arnold Busck, Boghandel, Kopenhagen / **Deutschland:** W. E. Saarbach G. m. b. H., Ausland-Zeitungshandel, (22 c) Köln 1, Postfach / **England:** Alec Tiranti Ltd., Charlotte Street 72, London W. 1 / **Frankreich:** Librairie d'Art Ancien et Moderne, Vincent, Fréal & Cie., Rue des Beaux-Arts 4, Paris VI / **Holland:** Meulenhoff & Co., N. V., Amsterdam / **Italien:** Libreria Ulrico Hoepli, Corso G. Matteotti 12, Milano / **Irland:** Eason & Son, Ltd., P. O. Box 42, Dublin / **Luxemburg:** Mess. Paul Kraus, 29 rue Joseph Junck, Luxembourg /

Norwegen: Buchhandlung Johan Grundt Tanum, Karl Johans Gate 43, Oslo / **Österreich:** Gerold & Cie., Habsburgerstr. 3, Wien I / **Palästina:** A. Lichtenhayn & H. H. Latz, International Booksellers, P. O. B. 1030, Tel Aviv / **Schweden:** Wennergren-Williams A. B., Box 657, Stockholm 1. C. E. Fritzes, Fredsgatan 2, Stockholm / **Spanien:** Libreria Herder, Balmes 22, Barcelona 7 / **Süd-Afrika:** Vanguard Booksellers, Ltd., 28 Joubert Street, Johannesburg / **Tschechoslowakei:** Orbis Co. Ltd. Stalinova 46, Prag 12 / **Türkei:** Berkalp Kitabevi, Bankalar Caddesi 15, Ankara. Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi Beyoglu, Istanbul / **Ungarn:** Kultura, Akadémia-u. 10, Budapest / **U. S. A.:** Wittenborn and Company, 38 East 57th Street, New York.



Rationelle Verwertung von Luft und Wärme, richtige Dosierung von Befeuchtung und Trocknung der Luft, Schaffung eines dauernden Behaglichkeitszustandes sind die Merkmale unserer **Klima- und Lüftungsanlagen.** – Neuzeitliche **Lüftungs- und Luftheizungsanlagen** für Restaurants, Hotels, Verkehrsbauten usw. – Verlangen Sie unsern Besuch, wir beraten Sie gerne.

VENTILATOR AG. STÄFA Telephon (051) 93 01 36

Spezialisiert seit 1890 für Ventilatoren und lufttechnische Anlagen

**Spitzenleistungen
in der Ausführung
erstklassiger Anlagen**

**HYDRO-
THERAPIE**

SANITÄR

**OEL-
FEUERUNG**

HEIZUNG

Benz & Cie

Gesundheitstechnische Anlagen **ZÜRICH**

**50 Jahre eigene
Facherfahrung**

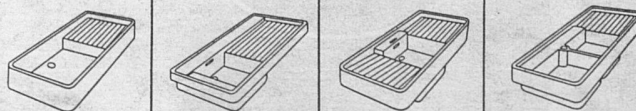
Betrachten Sie ihn von allen Seiten



AG für Keramische Industrie Laufen



und er wird Ihren kritischen Blicken standhalten. Seine Formschönheit, seine blendende, widerstandsfähige Oberfläche, seinen praktischen Spültrog, alles in allem ein tausendfach bewährtes Produkt aus Laufener Feuerton. Betrachten Sie aber auch seinen Preis! Solch hohe Qualität zu diesem vorteilhaften Preis! Das kann Ihnen nur ein Schüttstein aus Laufener Feuerton bieten.



Die schöne Küchenkombination mit Laufener Feuerton

Printed in Switzerland

BUCHDRUCKEREI WINTERTHUR A.G.